

CENTRE NATURE DE BOTRANGE



*Enquêtes réalisées près de la tour du Signal de Botrange et dans le hall d'entrée du
Centre Nature de Botrange*

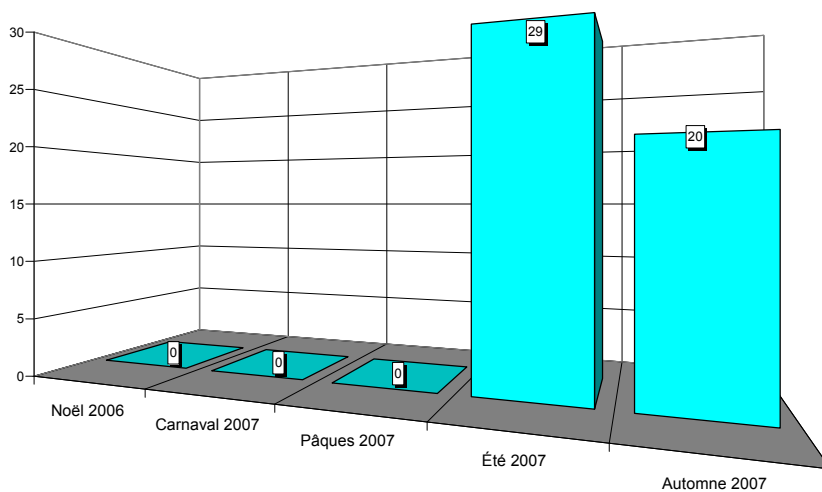


Situation en province de Liège

BOTRANGE

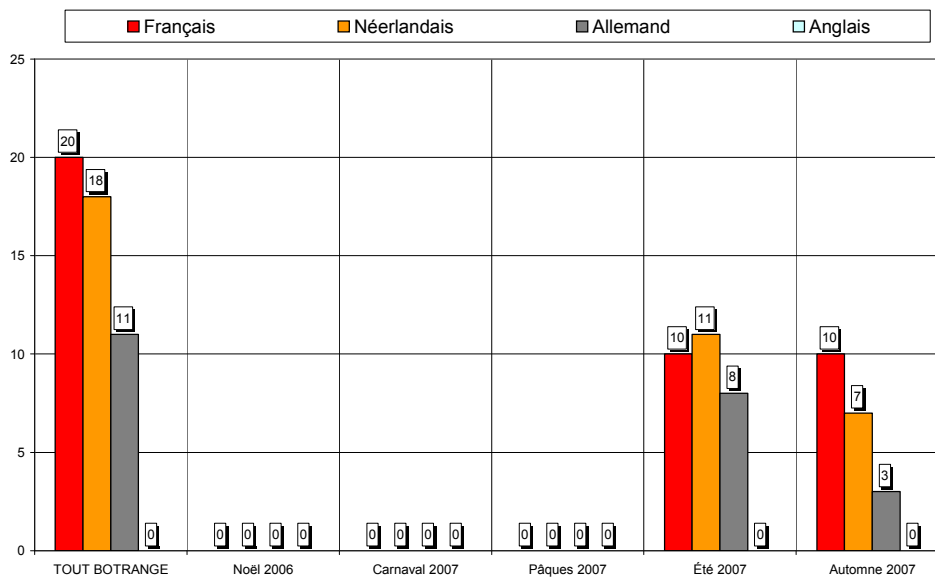


Nombre de questionnaires, saison par saison



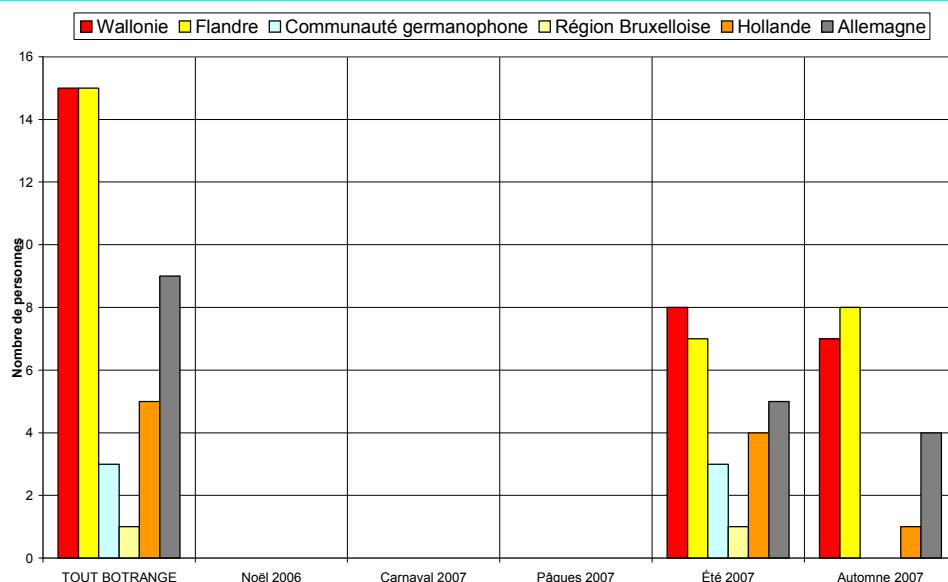
Au total, 49 questionnaires ont été recueillis en 2 vagues d'enquêtes (3 jours d'entretiens). Cet échantillon est représentatif pour les vagues d'été et d'automne.

Langue des questionnaires



41% des questionnaires sont complétés en français, 37% en néerlandais et 22% en allemand.

Région d'origine des personnes interrogées



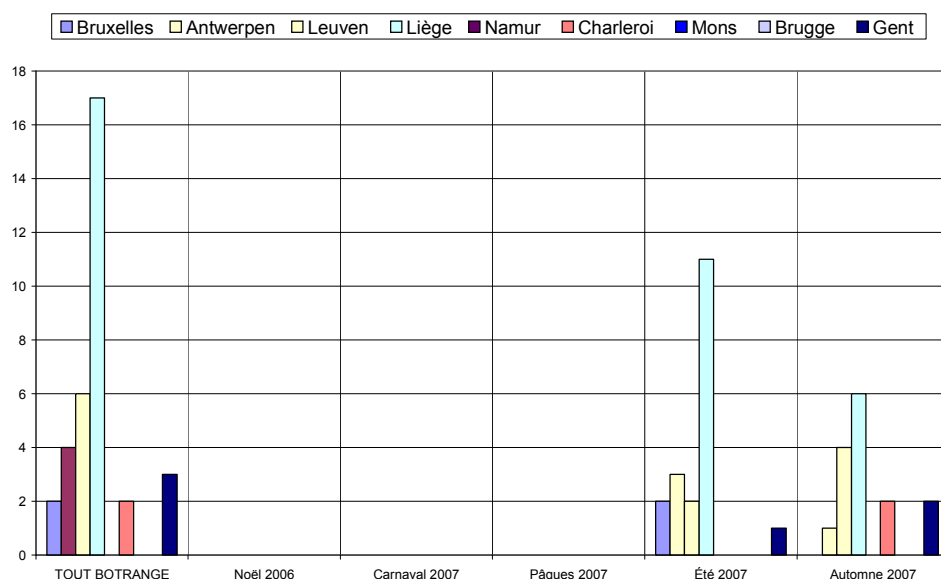
31% des personnes interrogées sont domiciliées en Wallonie, 31% en Flandre et 18% en Allemagne.

Région d'origine pour les visiteurs provenant de Belgique

Dans les graphiques et les commentaires qui suivent, les « régions » sont définies par le premier chiffre du code postal :

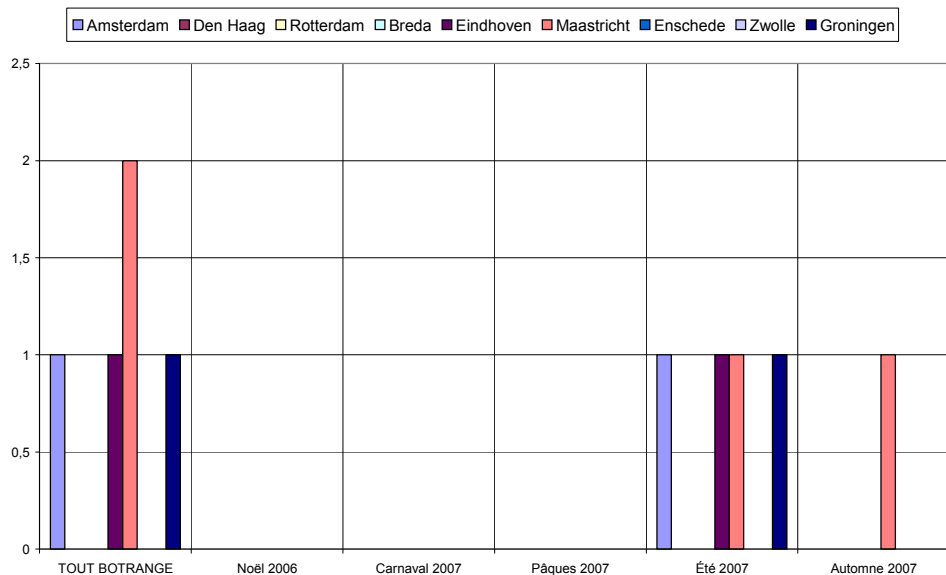
- ✓ la « région de Bruxelles » comprend les communes dont le numéro commence par le chiffre 1,
- ✓ la « région d'Anvers » comprend les communes dont le numéro commence par 2,
- ✓ la « région de Louvain », les communes dont le numéro commence par 3 et comprend donc le Limbourg,
- ✓ la « région de Liège », les communes dont le numéro commence par 4, y compris donc les Cantons de l'Est,
- ✓ la « région de Namur », les communes dont le numéro commence par 5,
- ✓ la « région de Charleroi », les communes dont le numéro commence par 6, donc également des communes du Luxembourg,
- ✓ la « région de Mons », les communes dont le numéro commence par 7,
- ✓ la « région de Bruges », les communes dont le numéro commence par 8,
- ✓ la « région de Gand », les communes dont le numéro commence par 9.

De même, les « régions » de Hollande sont également définies par le premier chiffre du code postal : Amsterdam, 1 ; La Haye, 2 ; Maastricht, 6 etc.



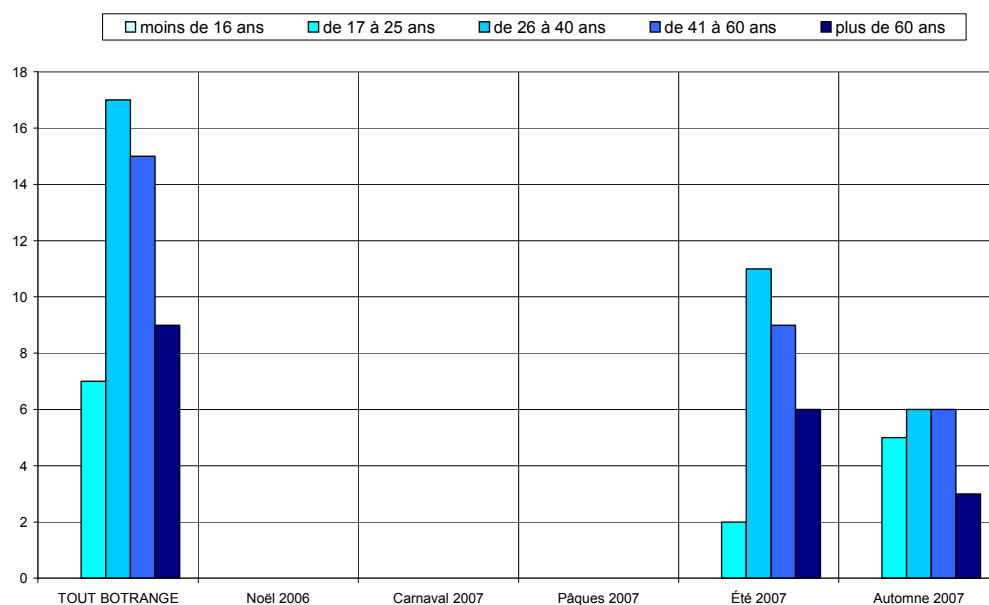
Les visiteurs belges proviennent essentiellement de la région liégeoise (50%).

Région d'origine pour les visiteurs provenant de Hollande

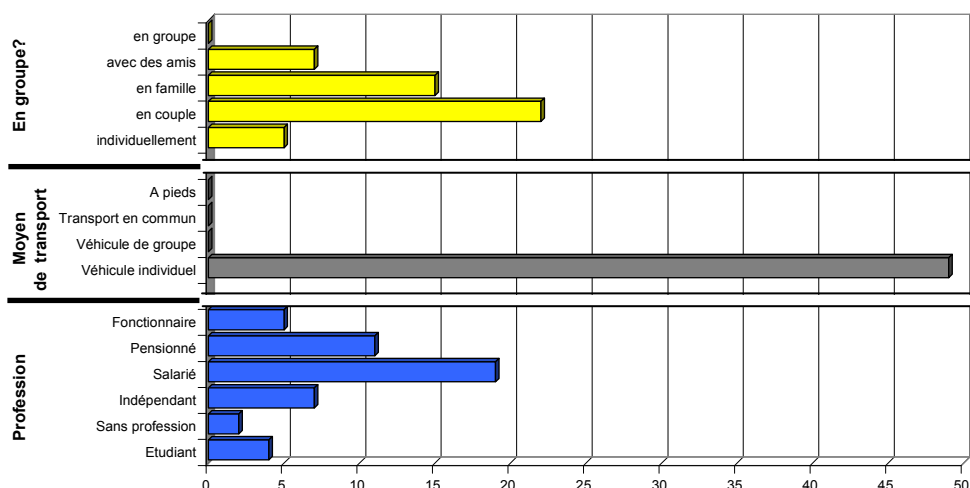


Critère peu représentatif, donné à titre purement indicatif.

Caractéristiques des visiteurs interrogés

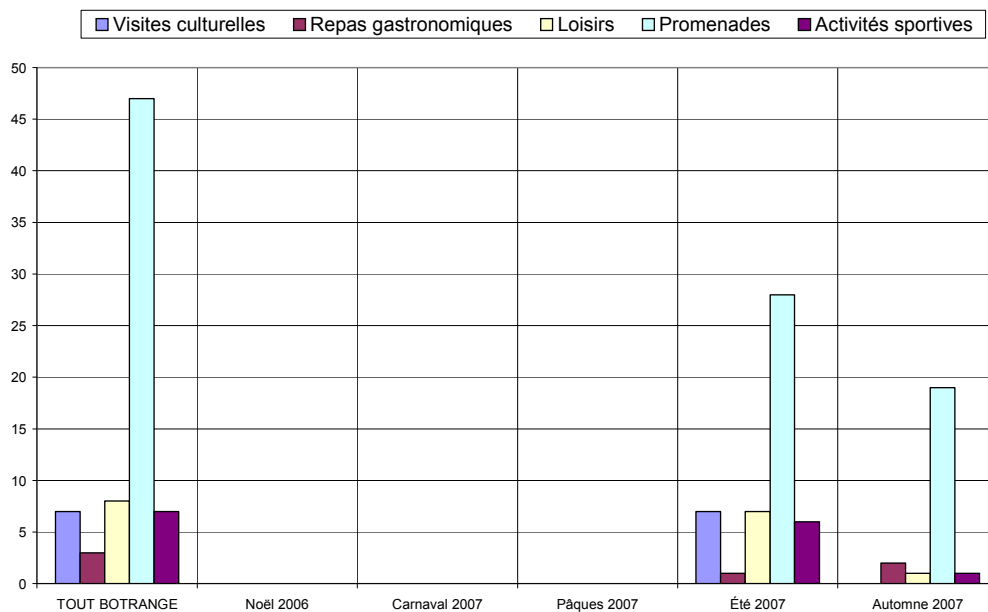


Les tranches d'âge des 26-40 ans et des 41-60 ans prédominent.



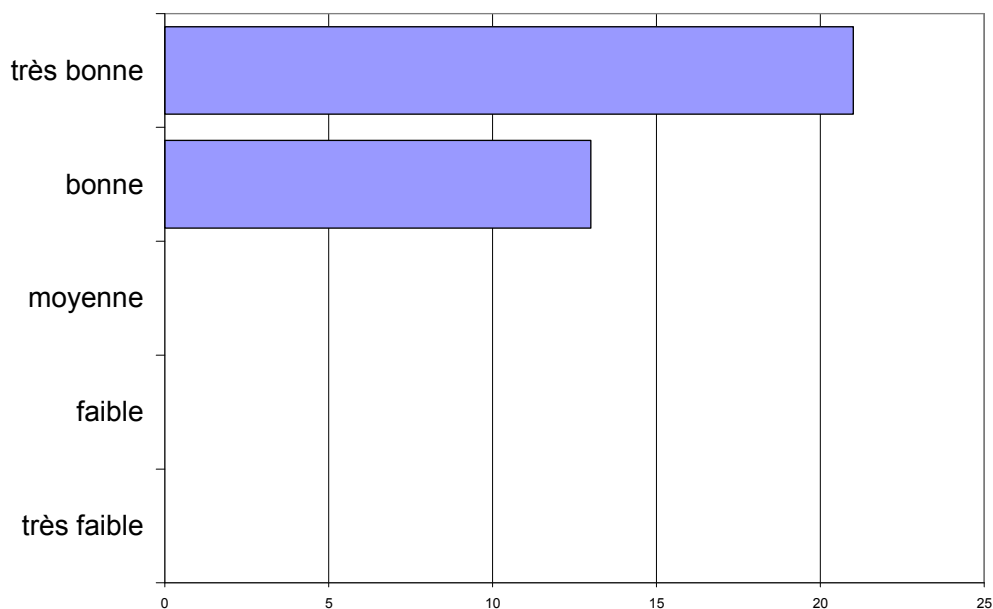
- ✓ 75% des personnes interrogées viennent en couple ou en famille.
- ✓ Le véhicule individuel est le seul moyen de transport utilisé (100%)
- ✓ Les salariés sont les plus nombreux (40%).

Activités touristiques pratiquées



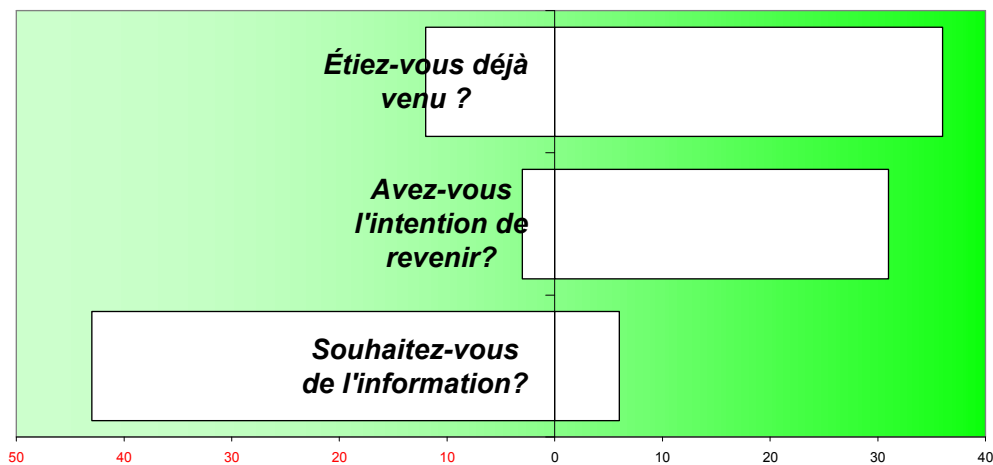
Les promenades sont les activités les plus fréquemment citées.

Appréciation de l'endroit touristique



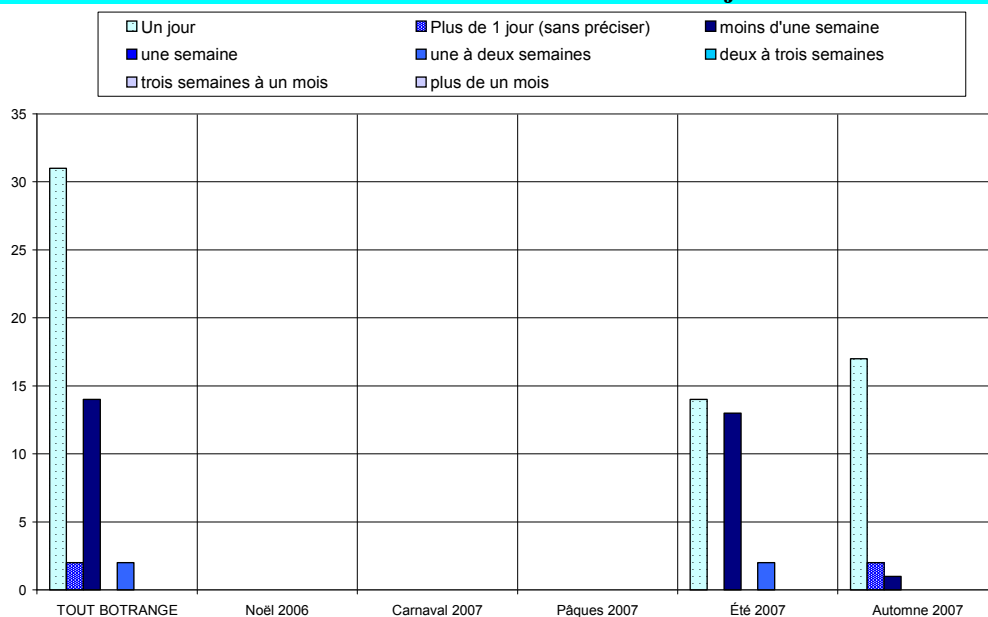
L'appréciation de la région est très bonne à très bonne.

Fréquentation



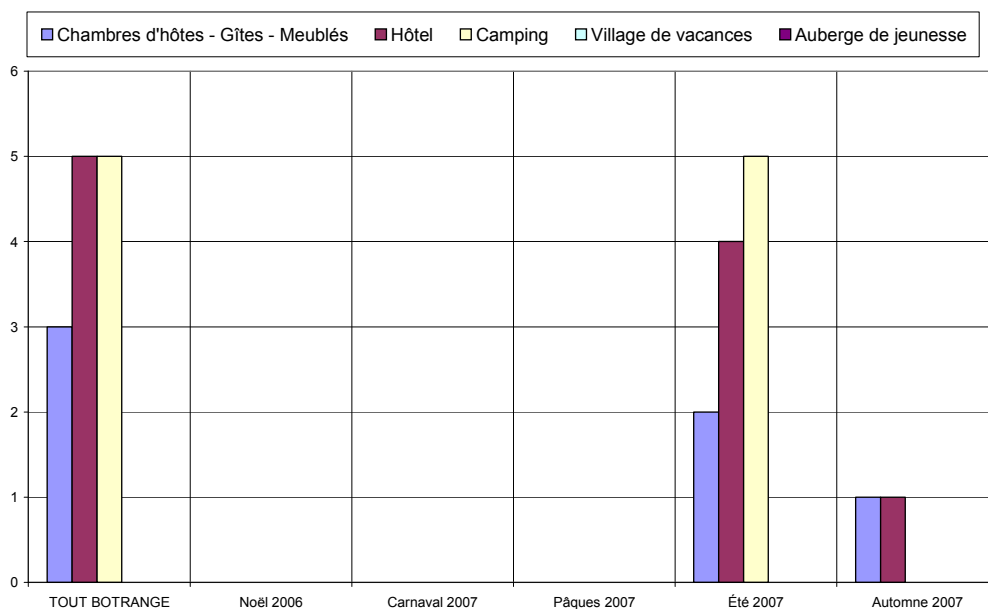
- ✓ 75% des personnes interrogées sont déjà venues dans la région.
- ✓ 91% ont l'intention d'y revenir.
- ✓ 12% d'entre elles souhaitent être informées des activités futures.

Durée du séjour

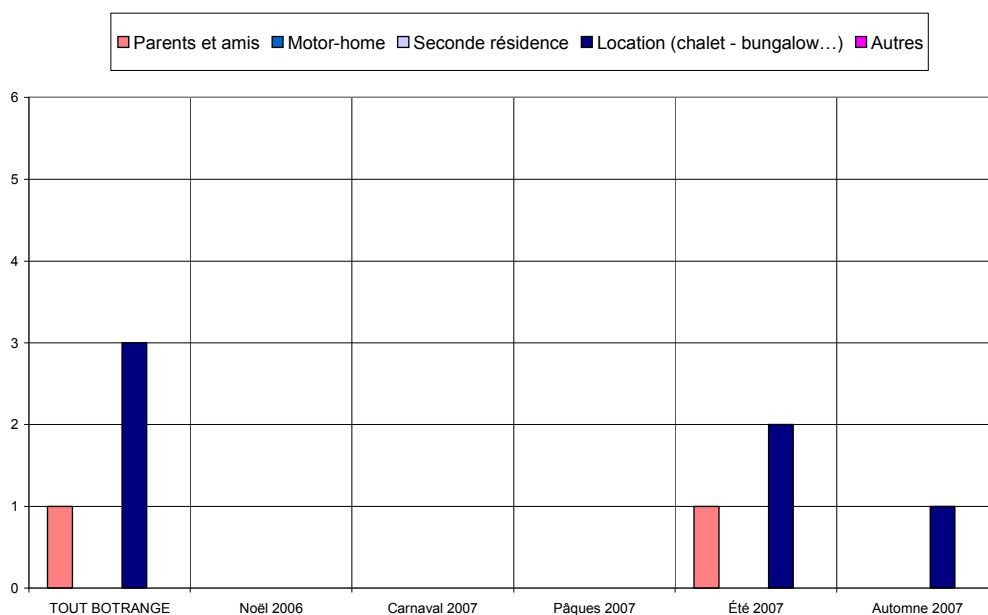


Le tourisme d'un jour prédomine, 37% séjournent dans la région.

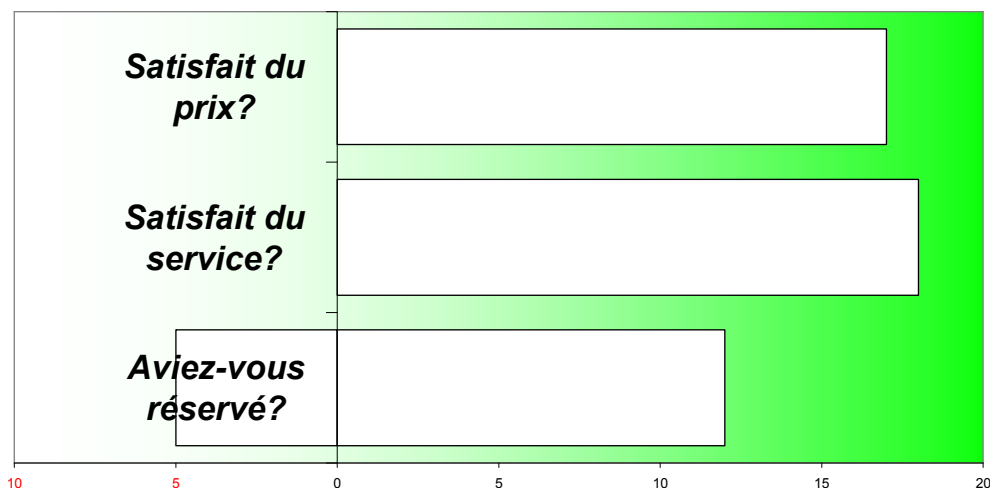
Hébergement



Critère peu représentatif, donné à titre purement indicatif.

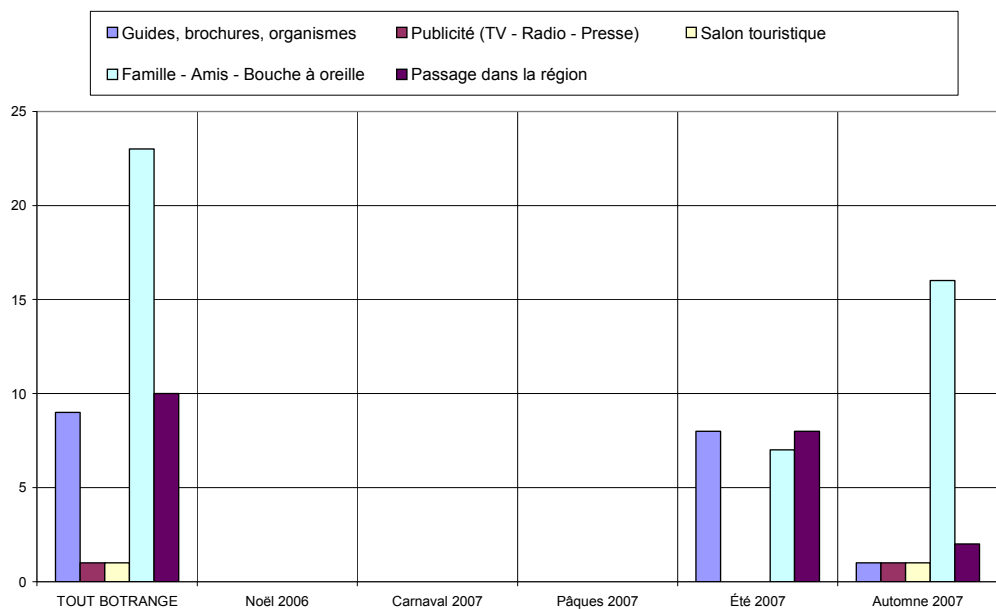


Satisfaction en matière d'hébergement

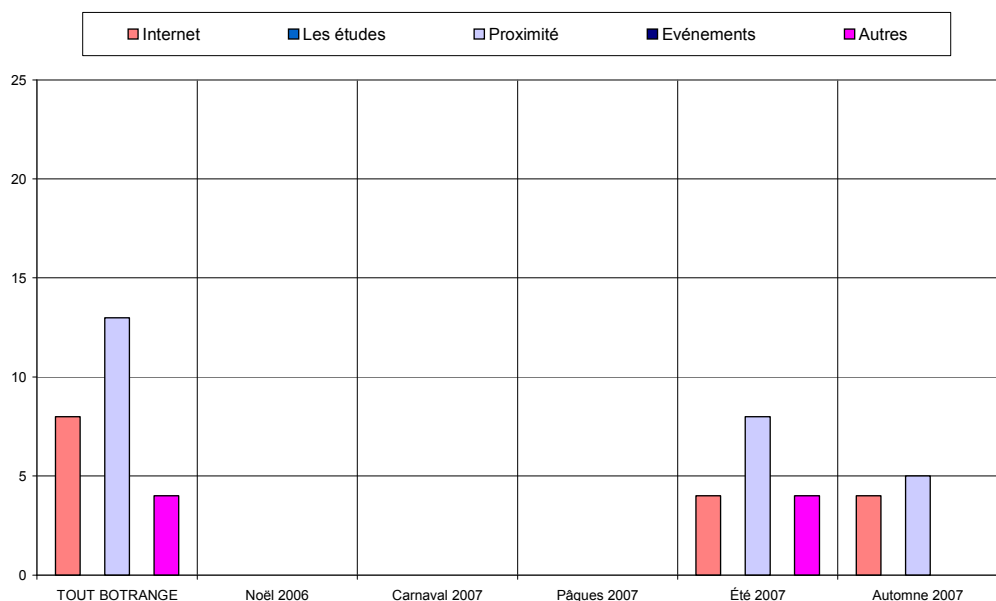


Le taux de satisfaction concernant l'hébergement est maximal tant pour les prix que les services offerts. Remarque : il y a 71% de réservations.

Sources d'information et de documentation



Les principales sources d'information sont le bouche à oreille (33%), les guides&brochures (13%) et l'Internet (12%).



ANALYSE VERTICALE – DIFFERENCES SIGNIFICATIVES

CRITERES	2004 <-> 2003	2005 <-> 2004	2006 <-> 2005	2007 <-> 2006
Nombre de questionnaire	Sans objet	Moins de questionnaire (une vague en moins)	Plus de questionnaire (une vague en plus)	
Langue des questionnaires	Sans objet			Hausse des questionnaires complétés en allemand.
Région d'origine des personnes interrogées	Sans objet	Plus de francophones	Moins de francophones , plus de néerlandophones	
Région d'origine Belgique	Sans objet	Plus de liégeois		
Région d'origine Hollande	Sans objet			
Caractéristiques des visiteurs interrogés	Sans objet	Hausse de la tranche d'âge 41-60 ans		
Activités touristiques pratiquées	Sans objet	Plus de visites culturelles, moins d'activités sportives		
Appréciation de l'endroit touristique	Sans objet			
Fréquentation	Sans objet		Hausse des primo visiteurs Baisse des demandes d'information	
Durée du séjour	Sans objet	Le tourisme résidentiel devient majoritaire	Le tourisme d'un jour redevient majoritaire	
Hébergement	Sans objet	Hausse des hôtels	Pas représentatif	
Satisfaction en matière d'hébergement	Sans objet		Baisse des réservations	
Sources d'information et de documentation	Sans objet		Hausse de l'Internet	Hausse du bouche à oreille

ANALYSE VERTICALE - QUESTIONS OUVERTES

	2003	2004	2005	2006	2007
Points positifs		Nature : 43 x	Nature : 32 x	Nature : 24 x	Nature : 18 x
		Neige : 9 x			
			Calme : 9 x	Calme : 9 x	
					Promenades : 5 x
Points négatifs		Balisage : 10 x	Balisage : 7 x		Balisage : 3 x
		Restauration : 5 x			
			Cyclotourisme : 6		
				Infrastructure : 5 x	Infrastructure : 7 x

104 Questionnaires

47 Questionnaires

53 Questionnaires

49 Questionnaires

TOUT BOTRANGE	BOTRANGE		Noël 2006		Carnaval 2007		Pâques 2007		Été 2007		Automne 2007	
Date :	du	26-juil	du		du		du		du	26-juil	du	3-nov
	au	3-nov	au		au		au		au	16-août	au	3-nov
Langue du formulaire												
Français	20	40,8%	0	-	0	-	0	-	10	34,5%	10	50,0%
Néerlandais	18	36,7%	0	-	0	-	0	-	11	37,9%	7	35,0%
Allemand	11	22,4%	0	-	0	-	0	-	8	27,6%	3	15,0%
Anglais	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Nombres	Entretiens	Jours	Entretiens	Jours	Entretiens	Jours	Entretiens	Jours	Entretiens	Jours	Entretiens	Jours
	49	3	0	0	0	0	0	0	29	2	20	1
									[15 Q. par jour sur 1 site(s)]		[20 Q. par jour sur 1 site(s)]	
Domicile												
Wallonie	15	30,6%	0	-	0	-	0	-	8	27,6%	7	35,0%
Flandre	15	30,6%	0	-	0	-	0	-	7	24,1%	8	40,0%
Communauté germanophone	3	6,1%	0	-	0	-	0	-	3	10,3%	0	0,0%
Région Bruxelloise	1	2,0%	0	-	0	-	0	-	1	3,4%	0	0,0%
Hollande	5	10,2%	0	-	0	-	0	-	4	13,8%	1	5,0%
France	1	2,0%	0	-	0	-	0	-	1	3,4%	0	0,0%
Allemagne	9	18,4%	0	-	0	-	0	-	5	17,2%	4	20,0%
Luxembourg	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Angleterre	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Autre	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Zone postale belge												
Bruxelles	2	5,9%	0	-	0	-	0	-	2	10,5%	0	0,0%
Antwerpen	4	11,8%	0	-	0	-	0	-	3	15,8%	1	6,7%
Leuven	6	17,6%	0	-	0	-	0	-	2	10,5%	4	26,7%
Liège	17	50,0%	0	-	0	-	0	-	11	57,9%	6	40,0%
Namur	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Charleroi	2	5,9%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	2	13,3%
Mons	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Brugge	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Gent	3	8,8%	0	-	0	-	0	-	1	5,3%	2	13,3%
Zone postale néerlandaise												
Amsterdam	1	20,0%	0	-	0	-	0	-	1	25,0%	0	0,0%
Den Haag	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Rotterdam	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Breda	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Eindhoven	1	20,0%	0	-	0	-	0	-	1	25,0%	0	0,0%
Maastricht	2	40,0%	0	-	0	-	0	-	1	25,0%	1	100,0%
Enschede	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Zwolle	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Groningen	1	20,0%	0	-	0	-	0	-	1	25,0%	0	0,0%
Zone postale allemande												
Dresde	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Berlin	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Hambourg	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Hanovre	2	22,2%	0	-	0	-	0	-	2	40,0%	0	0,0%
Düsseldorf	1	11,1%	0	-	0	-	0	-	1	20,0%	0	0,0%
Cologne	6	66,7%	0	-	0	-	0	-	2	40,0%	4	100,0%
Francfort	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Stuttgart	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Munich	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%

Nuremberg	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Age												
moins de 16 ans	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
de 17 à 25 ans	7	14,6%	0	-	0	-	0	-	2	7,1%	5	25,0%
de 26 à 40 ans	17	35,4%	0	-	0	-	0	-	11	39,3%	6	30,0%
de 41 à 60 ans	15	31,3%	0	-	0	-	0	-	9	32,1%	6	30,0%
plus de 60 ans	9	18,8%	0	-	0	-	0	-	6	21,4%	3	15,0%
Profession												
Etudiant	4	8,3%	0	-	0	-	0	-	2	7,1%	2	10,0%
Sans profession	2	4,2%	0	-	0	-	0	-	1	3,6%	1	5,0%
Indépendant	7	14,6%	0	-	0	-	0	-	4	14,3%	3	15,0%
Salarié	19	39,6%	0	-	0	-	0	-	10	35,7%	9	45,0%
Pensionné	11	22,9%	0	-	0	-	0	-	6	21,4%	5	25,0%
Fonctionnaire	5	10,4%	0	-	0	-	0	-	5	17,9%	0	0,0%
Moyen de Transport												
Véhicule individuel	49	100,0%	0	-	0	-	0	-	29	100,0%	20	100,0%
Véhicule de groupe	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Transport en commun	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
A pieds	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Groupe												
individuellement	5	10,2%	0	-	0	-	0	-	1	3,4%	4	20,0%
en couple	22	44,9%	0	-	0	-	0	-	13	44,8%	9	45,0%
en famille	15	30,6%	0	-	0	-	0	-	11	37,9%	4	20,0%
avec des amis	7	14,3%	0	-	0	-	0	-	4	13,8%	3	15,0%
en groupe	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Raison de la visite												
professionnelle	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
touristique	49	100,0%	0	-	0	-	0	-	29	100,0%	20	100,0%
shopping	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
1ère visite ?												
Oui	12	25,0%	0	-	0	-	0	-	7	24,1%	5	26,3%
Non	36	75,0%	0	-	0	-	0	-	22	75,9%	14	73,7%
Activités pratiquées												
Visites culturelles	7	9,7%	0	-	0	-	0	-	7	14,3%	0	0,0%
Repas gastronomiques	3	4,2%	0	-	0	-	0	-	1	2,0%	2	8,7%
Loisirs	8	11,1%	0	-	0	-	0	-	7	14,3%	1	4,3%
Promenades	47	65,3%	0	-	0	-	0	-	28	57,1%	19	82,6%
Activités sportives	7	9,7%	0	-	0	-	0	-	6	12,2%	1	4,3%
Durée du séjour												
Un jour	31	63,3%	0	-	0	-	0	-	14	48,3%	17	85,0%
Plus de 1 jour (sans préciser)	2	4,1%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	2	10,0%
moins d'une semaine	14	28,6%	0	-	0	-	0	-	13	44,8%	1	5,0%
une semaine	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
une à deux semaines	2	4,1%	0	-	0	-	0	-	2	6,9%	0	0,0%
deux à trois semaines	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
trois semaines à un mois	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
plus de un mois	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Distance												
moins de 10 km	5	31,3%	0	-	0	-	0	-	4	30,8%	1	33,3%
de 10 à 50 km	11	68,8%	0	-	0	-	0	-	9	69,2%	2	66,7%
plus de 50 km	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Hébergement												
Chambres d'hôtes - Gîtes - Meublés	3	17,6%	0	-	0	-	0	-	2	14,3%	1	33,3%
Hôtel	5	29,4%	0	-	0	-	0	-	4	28,6%	1	33,3%
Camping	5	29,4%	0	-	0	-	0	-	5	35,7%	0	0,0%

Village de vacances	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Auberge de jeunesse	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Parents et amis	1	5,9%	0	-	0	-	0	-	1	7,1%	0	0,0%
Motor-home	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Seconde résidence	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Location (chalet - bungalow...)	3	17,6%	0	-	0	-	0	-	2	14,3%	1	33,3%
Autres	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Services OK ?												
Oui	18	100,0%	0	-	0	-	0	-	15	100,0%	3	100,0%
Non	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Prix OK ?												
Oui	17	100,0%	0	-	0	-	0	-	14	100,0%	3	100,0%
Non	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Réservation												
Oui	12	70,6%	0	-	0	-	0	-	9	64,3%	3	100,0%
Non	5	29,4%	0	-	0	-	0	-	5	35,7%	0	0,0%
Déjà visité le site ?												
Oui	3	100,0%	0	-	0	-	0	-	3	100,0%	0	-
Non	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	-
Source d'info												
Guides, brochures, organismes	9	13,0%	0	-	0	-	0	-	8	20,5%	1	3,3%
Publicité (TV - Radio - Presse)	1	1,4%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	1	3,3%
Salon touristique	1	1,4%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	1	3,3%
Famille - Amis - Bouche à oreille	23	33,3%	0	-	0	-	0	-	7	17,9%	16	53,3%
Passage dans la région	10	14,5%	0	-	0	-	0	-	8	20,5%	2	6,7%
Internet	8	11,6%	0	-	0	-	0	-	4	10,3%	4	13,3%
Les études	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Proximité	13	18,8%	0	-	0	-	0	-	8	20,5%	5	16,7%
Événements	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
Autres	4	5,8%	0	-	0	-	0	-	4	10,3%	0	0,0%
Appréciation												
très faible	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
faible	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
moyenne	0	0,0%	0	-	0	-	0	-	0	0,0%	0	0,0%
bonne	13	38,2%	0	-	0	-	0	-	5	20,0%	8	88,9%
très bonne	21	61,8%	0	-	0	-	0	-	20	80,0%	1	11,1%
Intention de revenir												
Oui	31	91,2%	0	-	0	-	0	-	22	88,0%	9	100,0%
Non	3	8,8%	0	-	0	-	0	-	3	12,0%	0	0,0%
Info ?												
Oui	6	12,2%	0	-	0	-	0	-	3	10,3%	3	15,0%
Non	43	87,8%	0	-	0	-	0	-	26	89,7%	17	85,0%

BOTRANGE	[Site N°] 1.15 Organisme	[Site N°] 2.4.s Pt faible Site/Rég	[Site N°] 2.5.s Pt FORT Site/Rég	[Site N°] 3.1 Commentaires
Site N° : 8	8.5 Téléphone Directement À L'Hebergement	8.5 peu d'endroit pour s'asseoir	8.5 tout est bien	8.5 plus de poubelles le long des pistes
Campagne : 1	8.5 Internet Et Téléphone	8.5 peu de poubelles	8.5 propre	8.5 manque de symboles pour le balisage
du	8.5 Internet Et Téléphone	8.5 peu de bancs et de poubelles	8.5 chemins bien entretenu en général	8.5 manque de bancs, chiens tenus en laisse avec musolière
26-juil-07	8.4 Via Le Camping	8.5 peu de bancs	8.4 tres naturel	8.5 améliorer le balisage des promenades
au	8.4 Tourisme Des Cantons De L'Est	8.4 peu d'explications en allemand	8.4 paysage	8.4 séparer les groupes francophones et neerlandophones
3-nov-07	8.4 Par Téléphone	8.4 manque de signalisations, pas de piste cyclable	8.4 nature,promenades	
	8.4 Internet		8.4 nature,promenades	
	8.4 Internet		8.4 le prix de la bière	
	8.4 Internet		8.4 le paysage, la région	
	8.4 Internet		8.4 la préservation de la nature	
	8.4 Chez Le Propriétaire		8.4 la nature,calme,trilingue	
	8.4 Chez Le Propriétaire		8.4 la nature, les promenades	
			8.4 la nature, les activités sportives, pour toute la famille	
			8.4 la nature, le paysage	
			8.4 la nature	
			8.4 la nature	
			8.4 la nature	
			8.4 la beauté du paysage, la propreté	
			8.4 la beauté de la nature, le calme	
			8.4 jolie région, le calme	
			8.4 explications, le paysage	